

REGULAMENTUL CONCURSULUI

„Prepara o inghetata”

organizat de S.C. COVALACT S.A.

in perioada 01 iulie 2013 – 31 iulie 2013

ART. 1. ORGANIZATORUL:

Organizatorul concursului „Prepara o inghetata” („Concursul”) este S.C. COVALACT S.A., cu sediul legal in judetul Covasna, mun. Sfantu Gheorghe, Str. Lunca Oltului nr. 1, cod postal 520036, inregistrat la Oficiul Registrului Comertului Covasna sub numarul J14/76/1991 si avand cod de identificare fiscala RO550152, avand numarul de inregistrare 27629 in Registrul General la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal si denumita in continuare “Organizator”

prin intermediul:

S.C. Netvibes SRL, cu sediul in str. Drumul Taberei nr. 90, sector 6, Bucuresti, avand Cod Unic de inregistrare RO 25486128, numar de ordine la Registrul Comertului J40/5326/2009, avand numarul de inregistrare 27453 in Registrul General la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal Concursul se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament care este obligatoriu pentru toti participantii („Regulamentul”). Concursul se desfasoara in baza Ordonantei Guvernului 99/2000 privind comercializarea produselor si a serviciilor de piata, a Legii 677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date precum si in baza oricaror alte acte normative incidente.

ART.2. DURATA SI LOCUL DE DESFASURARE AL CONCURSULUI

Concursul se va desfasura pe teritoriul Romaniei, exclusiv prin intermediul paginii de internet <https://www.facebook.com/CovalactDeTara>, va incepe pe data de 01 iulie 2013, ora 19:00:00 AM si va dura pana la data de 31 iulie 2013, ora 13:59:59 AM (inclusiv).

ART. 3. DREPT DE PARTICIPARE

Concursul este deschis oricarei persoane fizice cu domiciliul in Romania („Participantii”). Angajatii companiilor S.C. Covalact S.A. si S.C. Netvibes S.R.L., ai altor companii implicate in Concurs, precum si rudele de gradul I ale acestora (copii/parinti, frati/surori, sot/sotie) nu au dreptul de a participa la Concurs.

ART. 4. REGULAMENTUL OFICIAL AL CONCURSULUI

Participantii la Concurs sunt obligati sa respecte termenii si conditiile regulamentului oficial de organizare si desfasurare al acestei campanii (denumit in continuare “Regulamentul”). Pentru aducerea la cunostinta publicului, Regulamentul este intocmit si este disponibil in mod gratuit oricarei persoane interesate, pe intreaga perioada de desfasurare a Concursului, la adresa de internet <https://www.covalact.ro/regulament.pdf>

Respectarea modului de derulare a Concursului conform prevederilor din prezentul Regulament este obligatorie pentru participantii. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta desfasurarea Concursului, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor cu cel putin 24 de ore inainte de data la care orice modificare / completare la Regulament va deveni aplicabila.

ART. 5. MECANISMUL DE DESFASURARE AL CONCURSULUI

Pentru a participa la Concurs, participantii trebuie sa respecte urmatorul mecanism:

5.1. Sa fie fani ai paginii de Facebook "<https://www.facebook.com/CovalactDeTara>".

5.2. Sa acceseze aplicatia "Prepara o inghetata", disponibila pe pagina de Facebook <https://www.facebook.com/CovalactDeTara> si

5.2.1 Sa parcurga toti pasii aplicatiei pentru prepararea unei inghetate virtuale.

5.2.3 Sa completeze formularul cu informatii personale pentru inscrierea in concurs;

5.2.4 Sa isi invite prietenii de pe Facebook sa participe la concurs, daca doresc.

5.5. Concursul "Prepara o inghetata" nu este organizat, sprijinit sau asociat cu Facebook.

5.6. Odata ce a accesat aplicatia, utilizatorul trebuie sa parcurga toate cerintele aplicatiei pentru a intra in concurs.

5.7 Organizatorul isi rezerva dreptul de a publica pe pagina sa de Facebook <https://www.facebook.com/CovalactDeTara>, imagini din aplicatie generate de participantii la concurs, impreuna cu numele participantilor

5.8 Un utilizator va avea dreptul sa participe de pe un singur cont pe toata durata concursului. In cazul in care Organizatorul va identifica mai multe conturi ca apartinand aceluiasi participant, acesta isi rezerva dreptul de a anula toate conturile cat si participarile acestuia.

5.9 Data limită de înscriere la concurs este 31 iulie 2013, ora 13:59:59 AM (inclusiv).

ART.6 PREMIILE SI MODALITATEA DE DESEMNARE A CASTIGATORILOR

6.1 Dupa incheierea concursului, vor fi acordate participantilor, urmatoarele premii:
- marele premiu un voucher cadou in valoare de 300 ron de la emag.ro, reprezentand contravaloarea unei masini de facut inghetata

- premii zilnice, cate unul pentru fiecare zi de concurs, in total 30 vouchere cadou emag.ro, in valoare de 100 ron fiecare, (cate unul pentru fiecare castigator), reprezentand contravaloarea unei carti de bucate.

Castigatorii vor putea achizitiona in baza voucherelor cadou castigate la concursul "Prepara o inghetata", masina de inghetata sau carti de bucate romanesti, precum si orice alte produsele de pe website-ul www.emag.ro. cu exceptia politelor de asigurare sau pachete turistice.

6.2 Desemnarea castigatorilor se va face prin tragere la sorti astfel :

- pentru marele premiu se va face tragere la sorti electronica dupa terminarea concursului, in perioada 01 – 05 august 2013

- pentru premiul zilnic se va face tragere la sorti electronica in fiecare zi, pana la finalul zilei urmatoare.

6.3 Dupa stabilirea castigatorilor concursului, acestia vor fi contactati telefonic de catre un reprezentant al Organizatorului, in perioada 05 august 2013 - 09 august 2013, pentru confirmarea datelor cu care s-au inscris in concurs.

6.4 In situatia in care castigatorii nu vor putea fi contactati telefonic in perioada 05 august 2013 - 09 august 2013, din motive independente de Organizator, atunci acestia vor fi invalidati si premiile se vor reporta.

De asemenea, in situatia in care, in urma contactarii telefonice in vederea confirmarii datelor de inscriere in concurs, Organizatorul identifica neconcordante intre datele completate in formularul de inscriere in concurs si datele declarate telefonic, atunci Organizatorul isi rezerva dreptul de a invalida respectivul castigator.

6.5 Dupa validarea finala a castigatorilor, acestia vor primi un email prin care Organizatorul le va confirma premiul castigat precum si modalitatea de primire a acestuia.

6.6 Orice eroare in datele personale furnizate de catre un castigator in momentul contactarii lui in vederea stabilirii detaliilor de livrare a premiului castigat, nu atrage raspunderea Organizatorului, acuratetea datelor de contact furnizate de participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora.

6.7 Organizatorul nu este responsabil in cazul in care un concurent desemnat castigator nu poate fi contactat datorita numelui, adresei sau numarului de telefon incorect/incomplet. Reclamatii referitoare la premiul castigat, ulterioare momentului semnarii procesului verbal de predare-primire nu vor fi luate in considerare de catre Organizator.

6.8 In cazul in care, chiar si ulterior validarii unui castigator (indiferent daca acesta a intrat sau nu in posesia premiului atribuit), se va constata neindeplinirea oricarei prevederi a Regulamentului si/sau a unei instructiuni ulterioare a Organizatorului, acesta isi rezerva dreptul de a refuza inscrierea participantului la Concurs, excluderea participantului inscris la Concurs ori, dupa caz, anulara castigului atribuit. Constatarea oricareia dintre situatiile prevazute va fi consemnata printr-o decizie scrisa a Organizatorului (considerata document aditional la prezentul Regulament).

6.9 Castigatorii vor fi anuntati pe pagina de Facebook a organizatorului <https://www.facebook.com/CovalactDeTara>.

ART. 7. CONDITII DE VALIDARE

7.1. Pentru ca participarea sa fie valida trebuie indeplinite cumulativ urmatoarele conditii:

- Participantii sa completeze campurile obligatorii cu date valide, corespunzatoare cerintelor din prezentul regulament, ce pot fi confirmate in cazul unui castig;

- Participantii sa respecte conditiile de participare la concurs de la art. 3, 5, 6 si art.7;

- Un participant sa fie inscris in concurs cu un cont unic;

7.2. Conditii de validitate a castigatorilor:

Un castigator al concursului va fi validat daca indeplineste cumulativ urmatoarele conditii:

- Indeplineste conditiile de participare de la art. 3, art. 5, art. 6, art.7.1;

- Castigatorii pot fi contactati telefonic pentru validare, in perioada 05 august 2013 - 09 august 2013, pentru confirmarea datelor cu care s-au inscris in concurs.

7.3 Conditii de invaliditate a castigatorilor:

Un castigator al concursului va fi invalidat in urmatoarele conditii:

- Daca a incercat sa fraudeze concursul; Decizia va fi luata cu ajutorul analizei efectuate de persoane specializate in domeniul informaticii si telecomunicatiilor din cadrul Organizatorului sau Agentiei;

- Daca un participant si-a creat conturi multiple si s-a inscris in concurs cu mai multe adrese de email. In acest caz va fi invalidat, si nici unul din conturile create nu va participa la concurs;

- Daca incalca conditiile de participare la concurs;

- Daca nu poate fi contactat telefonic pentru validare, in perioada 05 august 2013 - 09 august 2013.

- Din dorinta de a nu prejudicia nici o persoana care doreste sa participe la Concurs, Organizatorul isi rezerva dreptul sa poata efectua verificari in ceea ce priveste corecta participare la Concurs.

In cazul in care o persoana este descoperita ca a incercat sa fraudeze Concursul, va fi automat descalficata pentru toata perioada ramasa pana la incheierea Concursului.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a decide asupra actiunilor/operatiunilor participantilor, ce au caracter fraudulos in cadrul concursului. Decizia va fi luata cu ajutorul analizei efectuate de persoanele specializate in domeniul informaticii si telecomunicatiilor din cadrul organizatorului sau/si agentiei.

ART. 8. TAXE SI IMPOZITE

Organizatorul se obliga sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile obtinute de catre castigatori in conformitate cu prevederile art. 77 alin (4) din Codul Fiscal aprobat prin legea 571 din 22/12/2003, orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

ART. 9. ANGAJAMENTE

Acordarea premiilor poate fi un eveniment public. Participarea la aceasta promotie implica acceptul castigatorului ca numele, adresa si imaginea lor sa fie facute publice si folosite in scopuri publicitare de catre organizatori, doar cu acordul expres si neechivoc al persoanei vizate.

ART. 10. INTRERUPEREA CONCURSULUI

Concursul va putea fi intrerupt numai in caz de forta majora sau printr-o decizie a Organizatorului, dupa anuntarea prealabila a publicului.

ART. 11. LIMITAREA RASPUNDERII

Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru:

- Inscrierile care nu contin toate campurile obligatorii sau nu permit confirmarea identitatii participantului;
- Inscrierile care contin informatii false ori vadit eronate (ex. localitate inexistentă) si care nu indeplinesc conditiile de validitate de la Art. 9;
- Intarzierile in livrarea premiilor cauzate de intarzieri in prestarea serviciilor de catre furnizorii de servicii de curierat.
- Erori cauzate de intreruperea conexiunii la internet a participantilor in timpul cat acestia sunt pe website-ul www.facebook.com/CovalactDeTara
- Erori cauzate de intreruperea neasteptata a serviciului de hosting al site-ului (pana de curent, atacuri DDOS)
- Pierderea de catre participant a datelor de logare, blocarea adresei de e-mail a participantului sau alte defectiunea ale altor mecanisme decat ale siteului implicate in procesul de reamintire a parolei si userului.
- Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului, erori date de folosirea cu rea vointa a tehnologiei de catre participant in scopul de a manipula rezultatele concursului).
- Erori cauzate de folosirea altor tehnologii decat cele recomandate de Organizator. Tehnologiile recomandate: Browser internet (Internet Explorer vers. minima 6, Mozilla vers. Minima 3 , Opera 9), Sistem de operare minim Windows 2000.

ART. 12. PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE

Prin participarea la acest concurs, mai exact prin completarea formularului on-line de pe pagina de web a Organizatorului se prezuma luarea la cunostinta a regulamentului si consimtamantul participantului pentru procesarea datelor sale cu caracter personal de catre organizatorul Concursului, in conformitate cu legea 677/2001. COVALACT S.A. este inregistrat ca operator de date cu caracter personal nr. 27629 la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, in conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

Tuturor participantilor la campania promotionala le sunt garantate drepturile in conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date, in special drepturile persoanei vizate cu privire la informare, la accesul la date, dreptul de interventie, de opozitie, de a se adresa instantei competente si de plangere catre autoritatea de supraveghere. In intelesul Legii nr. 677/2001, principalele drepturi mai sus mentionate apartinand persoanelor vizate au urmatorul conținut:

1. Dreptul de acces la date: Orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la Operator, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care o privesc sunt sau nu sunt prelucrate de catre acesta. Astfel, la cererea scrisa, semnata si datata a persoanei respective, trimisa pe adresa Organizatorului, Str. Dr. Nicolae Turnescu nr. 15, ap.3, sector 5, Bucuresti, o data pe an, in mod gratuit, S.C. COVALACT S.A. va confirma daca utilizeaza date care o privesc sau va inceta orice prelucrare a acestora.

2. Dreptul de interventie asupra datelor: Orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la operator, la cerere si in mod gratuit: dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma legii, in special a datelor incomplete sau inexacte; dupa caz, transformarea in date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma legii;

Realizarea notificarii catre tertele persoane carora le-au fost dezvaluite datele, a oricarei operatiuni efectuate conform pct. (i) sau (ii), daca aceasta notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat. Astfel, S.C COVALACT S.A va rectifica, actualiza, bloca, sterge sau transforma in date anonime toate acele date a caror folosire nu este conforma dispozitiilor Legii nr. 677/2001.

3. Dreptul de opozitie: Persoana vizata are dreptul de a se opune in orice moment, in mod gratuit si fara nicio justificare, ca datele care o vizeaza sa fie prelucrate in scop de marketing direct, in numele operatorului sau al unui tert, sau st fie dezvaluite unor terți intr-un asemenea scop (reprezentand alin.2 al art.15 din legea 677/2001).

Urmatoarele date personale vor fi colectate pe durata Concursului:

- pentru toti participantii la concurs: nume si prenume din actul de identitate, adresa e-mail, telefon mobil sau fix,. Acestora le sunt garantate toate drepturile prevazute de lege;

- pentru castigatori: nume si prenume din actul de identitate, adresa e-mail, telefon mobil sau fix, adresa din actul de identitate, seria si numarul actului de identitate in vederea completarii procesului verbal de predare - primire a premiilor.

Scopurile constituirii bazei de date sunt: inmanarea premiilor castigatorilor, inregistrarea si validarea castigatorilor campaniei promotionale. Organizatorul se obliga ca datele personale sa nu fie difuzate catre terti cu exceptia imputernicitilor sai.

Prin inscrierea la aceasta campanie promotionala, participantii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament Oficial si sunt de acord ca, in cazul in care vor castiga, numele și premiul castigat sa fie facute publice și folosite in scopuri publicitare, fara alte obligatii sau plati. La cererea scrisa, semnata și datata a persoanei respective, adresata Organizatorului, Str. Dr. Nicolae Turnescu nr.15, sector 5, Bucuresti, o data pe an, in mod gratuit, S.C. COVALACT S.A va confirma utilizarea datelor care o privesc sau va inceta orice prelucrare a acestora. De asemenea, S.C COVALACT S.A. va rectifica, actualiza, bloca, șterge sau transforma in date anonime pe toate acelea a caror folosire nu este conforma dispozitiilor Legii nr. 677/2001. Prelucrarea datelor cu caracter personal de catre S.C COVALACT S.A. este inregistrati la ANSPDCP cu numarul de notificare 27629.

ART. 13. MINORII SI PERSOANELE FARA CAPACITATE JURIDICA

In cazul in care unul dintre castigatorii premiilor acordate in cadrul Concursului este minor (cu varsta sub 18 ani) sau o persoana lipsita de capacitate de exercitiu, aceasta este indreptatita sa intre in posesia premiului prin intermediul parintelui sau al tutorei legale. Organizatorul este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea premiului respectiv reprezentantului legal al minorului sau celui lipsit de capacitate juridica, precum si de plata oricaror despagubiri sau solutionarea oricaror reclamatii legate de aceasta.

In cazul in care unul dintre castigatorii premiilor se afla in imposibilitate de a se deplasa, predarea premiului se va face unei persoane imputernicite prin procura notariala special pentru acest lucru. Organizatorul este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea premiului respective persoanei imputernicite prin procura notariala, precum si de plata oricaror despagubiri sau solutionarea oricaror reclamatii legate de aceasta.

ART. 14. FORTA MAJORA

Pentru scopul acestui Regulament forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

ART. 15. LITIGII

Eventualele litigii aparute intre Organizator si participantii la concurs se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Bucuresti. Eventualele reclamatii legate de derularea Concursului se pot trimite pe adresa de e-mail a Organizatorului (coanachiva@covalact.ro) in termen de maxim 3 zile lucratoare de la data anuntarii publice a castigatorilor. Dupa expirarea acestui termen Organizatorul nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

ART. 16. ALTE CLAUZE

Decizia Organizatorului in orice privinta este finala si aplicabila tuturor participantilor. Prin participarea la Concurs, participantii sunt de acord sa respecte regulile si alte conditii stabilite de regulamentul oficial al Concursului. In cazul in care Organizatorul constata ca un castigator nu a indeplinit si/sau nu a respectat conditiile stipulate de regulamentul oficial al Concursului, isi rezerva dreptul de a suspenda oricand drepturile si beneficiile ce revin castigatorului, fara alte despagubiri sau plati.

Organizatorul isi rezerva dreptul ca pe timpul campaniei sa aduca modificari siteului in respectul acestui regulament fara sa anunte participantii la concurs. Organizatorul isi rezerva dreptul de a oferi mai multe premii decat cele prevazute in prezentul regulament, iar premiile neacordate vor ramane in posesia Organizatorului. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudare a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei campanii promotionale. In conformitate cu OG 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata prezentul Regulament se autentifica in 2 exemplare.